



## 安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第**五九九九**次会议

2008年10月22日星期三上午10时举行

纽约

主席:	张业遂先生 . . . . .	(中国)
成员:	比利时 . . . . .	贝勒先生
	布基纳法索 . . . . .	蒂恩德雷贝奥果先生
	哥斯达黎加 . . . . .	乌尔维纳先生
	克罗地亚 . . . . .	尤里察先生
	法国 . . . . .	德里维埃先生
	印度尼西亚 . . . . .	纳塔莱加瓦先生
	意大利 . . . . .	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国 . . . . .	穆巴拉克先生
	巴拿马 . . . . .	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	多尔戈夫先生
	南非 . . . . .	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	约翰·索沃斯爵士
	美利坚合众国 . . . . .	沃尔夫先生
	越南 . . . . .	裴世江先生

## 议程项目

中东问题，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

08-56420 (C)



上午 10 时 10 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势，包括巴勒斯坦问题

**主席：**按照安理会先前磋商达成的谅解，我认为，安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会今天是按照其先前磋商达成的谅解而开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生的情况通报，我现在请他发言。

**帕斯科先生（以英语发言）：**谢谢给我这次机会再次通报中东局势。我首先谈谈以色列人与巴勒斯坦人之间的政治进程。以色列与巴勒斯坦人之间的双边接触在继续进行，以色列谈判代表和齐皮·利夫尼外长与巴勒斯坦首席谈判代表艾哈迈德·库赖于 9 月 23 日举行了会谈；阿巴斯主席与佩雷斯总统于 9 月 26 日在纽约也举行了会晤；此外双方的顾问也举行了会晤。

在以色列，政治过渡进程正在进行之中。9 月 21 日，佩雷斯总统委托新当选的前进党领导人利夫尼组建新政府。截至本次通报之时，联合政府谈判还在继续，佩雷斯总统已将最后期限延至 11 月 3 日。

9 月 26 日，秘书长在联合国总部召开了一次四方主要代表会议。四方呼吁当事方尽一切努力在 2008 年年底前达成一项协议，并强调四方致力于使建立与以色列在和平与安全中毗邻共存的巴勒斯坦国的进程不可扭转。

四方的主要代表欢迎当事方提出的关于向四方通报谈判情况的建议，并表示希望未来几星期里能够

在彼此都接受的时间协调举行这样一次会议。四方还商定，2009 年春季可以成为在莫斯科召开一次国际会议的适当时候。

四方赞扬埃及努力帮助在合法的巴勒斯坦权力机构框架内实现西岸与加沙地带之间的重新统一。四方成员和阿拉伯国家联盟的代表于 9 月 26 日在秘书长主办的一次开斋晚宴上进行了建设性讨论，探讨了如何在未来这个关键时期开展共同努力，支持以色列-巴勒斯坦进程、支持巴勒斯坦的重新统一和区域和平。会议还重申了阿拉伯和平倡议的至关重要性。

在这方面，秘书处继续与阿拉伯国家进行密切合作。上星期，特别协调员罗伯特·塞里访问了安曼，与约旦国王阿卜杜拉二世举行了正式会晤，并且也与其他高级官员举行了会晤。

9 月 22 日，由当事方、主要捐助方以及四方代表布莱尔组成的特设联络委员会在联大期间举行了会议。该委员会赞扬法耶兹总理领导的政府努力实施其改革和发展议程，并鼓励继续开展当前的安全及体制建设方面努力。

该委员会敦促采取进一步措施，包括放松对进出通行的限制。各捐助方在 2008 年期间为巴勒斯坦权力机构经常性开支和发展举措提供了超过 13 亿美元的预算援助。

巴勒斯坦权力机构根据路线图所作的安全方面努力侧重于深化在杰宁省取得的进展。特别协调员塞里今天访问了该省。所开展的努力目前正扩展到希布伦，巴勒斯坦安全部队最近在那里发现了一条据称被激进分子使用的隧道。我们还赞许地注意到，巴勒斯坦权力机构在制订司法部门发展战略方面取得了相当大进展，法官和检察官数目在过去一年里增加了一倍。

尽管作出了这些努力，但当地的局势并没有出现所需程度的改善。以巴之间暴力事件在过去一个月里造成了 7 名巴勒斯坦人丧生，其中包括两名儿童，同时有 116 名巴勒斯坦人和 34 名以色列人受伤。在其

中一起事件中，一名 61 岁巴勒斯坦妇女和一名 15 岁儿童在以色列国防军朝西岸扔掷石块者开枪时被打死。在一年一度的橄榄收获季节的头一天，Ni' lin 村发生了冲突。在 9 月 23 日 Ni' lin 村发生的一起事件中，据报以色列边防警察向一个非军事代表团施放了催泪瓦斯，代表团成员中包括欧洲联盟委员会的一名官员以及一些当地巴勒斯坦官员和非政府组织成员。此外，定居者还对巴勒斯坦农民实施殴打，有一处橄榄园在 10 月 15 日被烧毁。今年的橄榄收获季节才刚刚开始，巴勒斯坦农民的安全引起了关切，因为他们要在定居点和哨所附近采摘橄榄，此外也令人感到关切的是，他们是否能够进入隔离墙与绿线之间的隔离区。

以色列国防部长巴拉克谴责了攻击采摘橄榄的农民的那些人，并指出，以色列国防军正在作出重大努力，以保护农民，但他说，要在所有地方都提供保护是不可能的。鉴于巴勒斯坦平民持续遭到定居者的暴力袭击，我们重申四方有关要求实施法治管理的呼吁。

9 月 23 日，一名巴勒斯坦男子从东耶路撒冷驾车冲向一群行人，造成 19 名以色列人受伤，其中包括 8 名以色列国防军士兵。驾车男子当场被一名以色列国防军军官打死。在赎罪日这个犹太节日的当天和其后几天，紧张局势加剧了以色列阿克市的族群间冲突。

虽然以色列政府采取了一些积极步骤，放松对巴勒斯坦人在西岸地区内部的某些通行限制，但据人道主义事务协调厅说，目前整个西岸仍然有 630 处限制巴勒斯坦人通行的路障。修建隔离墙的工程仍在被占领的巴勒斯坦领土内继续进行，这违背了国际法院的咨询意见。

联合国正继续与以色列当局接触，讨论加沙和西岸两地联合国人员遭受进出限制的问题，以及可否为进口恢复实施加沙境内处入停顿状态的联合国项目所仍然需要的材料提供便利的问题。驻地和人道主义协调员正寻求在考虑到以色列安全方面关切的情况下解决联合国的业务方面问题，并期待着与以色列政

府，尤其是与那些能够提供解决办法的各方更密切地合作。

在本次通报所述期间，以色列在履行路线图中和安纳波利斯会议上各项重要承诺方面没有任何进展，这些承诺就是：真正冻结定居点、拆除哨所、使东耶路撒冷的巴勒斯坦机构能够开放运作。建造定居点活动继续在西岸各地，包括在东耶路撒冷进行。联合国认为这些活动是非法的，这是众所周知的立场。四方在其明确声明中对越来越多的定居点活动表示关注，并呼吁以色列履行义务。这些必须引起注意。

我们继续密切注视有关耶路撒冷老城的所有事态发展。斋月已经过去，协调工作比前几年顺利，但大多数巴勒斯坦穆斯林由于在获得许可和进出通行方面受到限制，仍无法在阿克萨清真寺做祷告。在以色列增派安全人员的情况下，10 月 12 日，定居者在老城内的穆斯林区正式启用了一座犹太庙。秘书长继续呼吁停止在耶路撒冷采取单方面行动，并提醒所有各方，该城的地位仍是须在永久地位谈判中解决的问题。

在埃及协调下实现的加沙与以色列南部之间平静局势大体上得到了维持，不过仍发生了几起事件，其中包括昨天有人向内盖夫发射了一枚火箭弹，其后以色列与加沙地带之间的边界过境点被关闭。埃雷兹过境点后来重新开放，但商业过境点今天仍然关闭。

不幸的是，货物和人员进出加沙地区的情况没有任何改善。在此期间，汽油、柴油、厨用煤气及工业用气的供给不足以满足每周所需。与前一个时期相比，允许进入加沙的载有进口物品的卡车装车数量有所下降。由于没有建筑材料，价值 2.4 亿美元的建筑项目，其中包括价值 1.49 亿美元的联合国建筑项目仍处在暂停状态。

9 月的前四周内进入以色列接受医疗的人数比 8 月的前四周下降了 38%。约 150 名学生被禁止离开加沙，前往其海外学习地点。10 月 8 日，以色列国防军

借口安全考虑，拒绝让八名已获许可的以色列医务志愿者进入加沙。

在报告所述期间，据报有 14 名巴勒斯坦人死于加沙-埃及边境沿线隧道的垮塌、封闭或事故。媒体报导指出，数千名巴勒斯坦人靠隧道业获得收入，而隧道业据称受哈马斯管制。当前的局势突显：重要的是，按照 2005 年《通行进出协定》的规定，在巴勒斯坦权力机构管理下持续、有序地重新开放进入加沙的过境点，这也正是“四方”所呼吁的。

西岸与加沙之间的持续分裂正产生日益不利的影响。两名巴勒斯坦人，其中包括一名儿童在加沙死于内部暴力。上月报导的教师罢工仍在继续，影响了约 25 万名学生。哈马斯向学校派出成千上万名新代课教师，10 月 21 日，一名学生在与哈马斯任命的教师发生争吵后，从三层楼上坠落，被宣布临床死亡，这表明摩擦是显而易见的。医疗工作者的罢工仍在继续，令人对服务的质量、及时提供服务以及非急需外科手术和转诊上的延误而忧心忡忡。基本药品的比例从零猛升至 22%，这是 8 月份缺货的基本药品比例的两倍，当时向加沙运送医疗用品的责任由世界卫生组织转给了巴勒斯坦权力机构的卫生部。

由埃及调解的进程仍在继续展开，其目的是在合法的巴勒斯坦权力机构框架内实现加沙与西岸的统一。本月早些时候，埃及调解人结束了与巴勒斯坦各派的一轮会议，各派现已收到供审议的提案草案。阿巴斯主席也在继续开展区域协商，最近他访问了大马士革。我们期待着区域各国支持埃及在阿拉伯国家联盟主持下所作的努力，该联盟将于下月在开罗召开外交部长级会议。

我们继续呼吁允许红十字国际委员会探视现已被关押长达 26 个月的以色列下士吉拉德·沙利特，并呼吁释放他。我们重申支持为确保他及多名巴勒斯坦囚犯获释所作的一切努力。

在报告所述期间，没有进一步举行在土耳其主持下的以色列-叙利亚间接谈判。四方表示希望看到加

紧会谈，以期根据马德里框架实现和平，我们希望会谈将很快恢复。在报告所述期间，被占领的叙利亚戈兰的局势保持平静，尽管以色列的定居点活动仍在继续进行。

9 月 29 日大马士革发生一起汽车炸弹爆炸事件，据报有 17 名平民死亡，另有十几人受伤。

10 月 16 日，黎巴嫩与叙利亚签署了建立两国外交关系的协议。这是一个划时代的事件，应会有益于两国和该区域。在其最近提交安理会的关于第 1559 (2004) 号决议执行情况的报告 (S/2008/264) 中，秘书长对这一事态发展作了更为详尽的通报。

黎巴嫩议会于 9 月 29 日通过了一项新的选举法，这是执行《多哈协议》的一个重要里程碑。该法律反映了在多哈商定的选区划分，还包含了布特罗斯委员会提议的部分改革。

在巴勒斯坦巴里德河难民营的战斗结束一年后，第一阶段的废墟清除工作于 10 月 17 日开始，预计将持续约八个月。对于因战斗而流离失所的 2.7 万多人来说，这一发展动态令人鼓舞。急需资金来负担重建成本，并满足流离失所者的人道主义需求。

在报告所述期间，北部城市特里波利持续发生安全事件。9 月 29 日，一枚针对城中黎巴嫩武装部队的炸弹炸死了六人，其中包括四名士兵。随后，黎巴嫩安全部队于 10 月 12 日逮捕了某恐怖团伙的指称成员，黎巴嫩当局认为该团伙附属于“伊斯兰法塔赫”组织。该恐怖团伙被认为是今年早些时候另外两起针对黎巴嫩武装部队的致命袭击的幕后指使者。

在过去的一个月里，联合国驻黎巴嫩临时部队行动区域内的局势依然紧张，但基本平静。在这个月里，以色列侵犯领空的行为仍在继续，每天平均发生 10 次。

联合国黎巴嫩问题特别协调员迈克尔·威廉斯先生于 10 月 1 日开始工作。威廉斯先生负责协调联合国在黎巴嫩的工作，并在本组织在该国工作的所有政

治层面代表秘书长。他也负责就第 1701 (2006) 号决议的执行情况采取后续行动。

尽管以色列目前正进行过渡，但我们希望，以色列-巴勒斯坦谈判不仅能在安纳波利斯框架内继续进行，而且在此刻到年底期间也能有所加强。我们期待着各方在不久的将来向四方进行通报。西岸实地的状况必须通过并行的行动、履行路线图承诺，特别是关于定居点的承诺，来加以显著改善。必须缓解加沙局势，延续平静局面，并在埃及主持下寻求团结。我们鼓励继续并加强以色列-叙利亚间接会谈。进一步努

力对于在黎巴嫩近期积极事态发展的基础上再接再厉也至关重要。

秘书长将继续为执行安全理事会各项有关决议、实现中东公正、持久与全面的和平而勤奋工作。

**主席：**我感谢帕斯科先生的通报。

根据安理会先前磋商达成的谅解，我现在邀请安理会成员进行非正式磋商，继续我们对有关问题的讨论。

上午 10 时 30 分散会。